



<b>SE</b>	<b>Matberedare med mixer</b> .....	<b>2</b>
<b>DK</b>	<b>Foodprocessor med blender</b> .....	<b>4</b>
<b>NO</b>	<b>Foodprosessor med hurtigmikser</b> .....	<b>6</b>
<b>FI</b>	<b>Monitoimikone ja tehosekoitin</b> .....	<b>8</b>
<b>UK</b>	<b>Food processor with blender</b> .....	<b>10</b>
<b>DE</b>	<b>Küchenmaschine mit Mixer</b> .....	<b>12</b>
<b>PL</b>	<b>Robot kuchenny z mikserem</b> .....	<b>14</b>
<b>RU</b>	<b>Кухонный комбайн с блендером</b> .....	<b>16</b>

## INTRODUKTION

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya matberedare, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten för första gången. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## SÄKERHETSÅTGÄRDER

### Normal användning av matberedaren

- Felaktig användning av matberedaren kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast matberedaren för dess avsedda ändamål. Tillverkaren har inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller hantering (läs mer i Garantivillkor).
- Matberedaren får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.
- Matberedarens bas och sladd får inte sänkas ned i vatten eller annan vätska.
- Använd inte apparaten med våta eller fuktiga händer. Se till att inget vatten rinner ner i motordelen.
- Låt aldrig matberedaren stå obevakad när den är igång och håll barn under uppsikt.
- Kniven och riv- och skärskivan måste hanteras med försiktighet eftersom delarna är ytterst vassa. Ta alltid bort kniven innan du tömmer blandarskålen.
- Kör inte matberedaren längre än 1 minut åt gången. Om matberedaren har körts i en minut måste den få svalna innan den används igen.
- Använd inte matberedaren om blandarskålen eller mixerkannan är tom.
- Matberedaren lämpar sig inte för kommersiellt bruk eller bruk utomhus.
- Använd ALDRIG fingrarna, köksredskap eller liknande för att trycka ned ingredienser i matarröret. Använd den medföljande påmataren.
- Ta inte bort några tillbehör förrän matberedaren har stannat helt.
- Använd inte kniven eller riv- och skärskivan samtidigt i blandarskålen.
- Använd inte mixern och blandarskålen samtidigt.

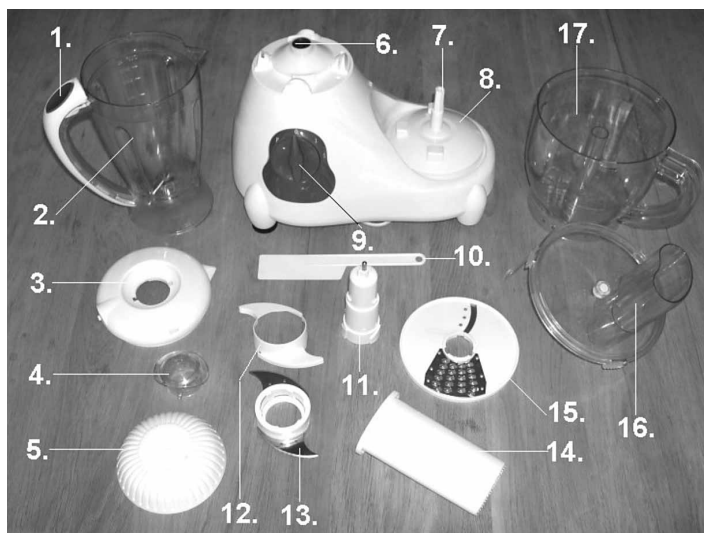
### Förvaring av matberedaren

- Placera alltid matberedaren långt in på köksbänken.
- Placera inte matberedaren nära varma områden, t.ex. gasplattor och elektriska spisplattor.
- Låt aldrig sladden hänga över kanten på ett bord eller en köksbänk och se till att den inte kommer i kontakt med varma föremål eller öppen eld.

### Sladd, stickpropp och eluttag

- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Kontrollera regelbundet att sladden eller stickkontakten inte har skador. Använd inte matberedaren i så fall, ej heller om den har tappats eller skadats på något annat sätt.
- Om matberedaren, sladden eller kontakten är skadade, måste matberedaren undersökas och om nödvändigt repareras av en auktoriserad reparatör. I annat fall finns risk för elektriska stötar. Försök aldrig reparera apparaten själv.
- Dra ut matberedarens stickkontakt innan du byter tillbehör, tar av locket på skålen eller vid rengöring, samt när matberedaren inte används.
- Undvik att dra i sladden när du drar ut den ur uttaget. Håll i stickproppen i stället.
- Kontrollera att ingen kan dra ut sladden eller riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.

## BESKRIVNING



1. Spärknapp
2. Mixer
3. Lock till mixern
4. Propp
5. Skyddslock
6. Mixerns drivaxel
7. Blandarskålens drivaxel
8. Bas
9. På/av-knapp
10. Spatel
11. Tillbehörshållare
12. Knivsskydd i plast
13. Kniv
14. Påmatare
15. Riv- och skärskiva
16. Blandarskålens lock
17. Blandarskål

## INNAN MATBEREDAREN ANVÄNDS FÖRSTA GÅNGEN

Placera basen (8) på en plan yta, t.ex. en köksbänk och se till att den står stadigt på de fyra sugpropparna på undersidan. Innan matberedaren används för första gången eller efter en lång tids förvaring, ska alla delar som kommer i kontakt med livsmedel rengöras.

## ANVÄNDNING AV MATBEREDAREN

- Sätt dit de tillbehör som krävs och lägg ingredienserna i matberedaren såsom beskrivs nedan.
- Starta matberedaren genom att vrida på/av-knappen (9) till läge 1 eller 2 och stäng av den genom att vrida tillbaka till läge 0.
- Vid användning av matberedaren för kort matberedning, vrid på/av-knappen till läge P (pulsfunktionen). Matberedaren kör i högsta hastighet så länge du håller knappen intryckt i det läget och stannar när du släpper knappen, vilken sedan automatiskt går tillbaka till läge 0.
- Vid användning av mixern (2) eller kniven (13) bör du stanna matberedaren regelbundet för att kontrollera att livsmedlet har blandats/hackats ordentligt.

**Viktigt!** Om du ska hacka olika typer av livsmedel (t.ex. grönsaker efter rått kött, frukt efter ägg), måste alla delar som varit i kontakt med livsmedel rengöras mellan de olika typerna av livsmedel.

## ANVÄNDNING AV MIXERN

- Mixern kan inte användas om inte blandarskålen (17) och locket till blandarskålen (16) är på plats. Placera blandarskålen på drivaxeln (7) och sätt på locket på skålen. Den långa plasttungan måste sitta på skålens utsida, på sidan av skålen, och vridas mot basens baksida. Vrid locket moturs tills det låser i rätt läge.
- Ta bort skyddslocket (5) från mixerns drivaxel (6) om det sitter på.
- Placera mixern på mixerns drivaxel med handtaget vinklat bakåt mot vänster och vrid det moturs tills det låser i rätt läge.
- Lägg ingredienserna i mixern.
- Sätt på locket (3) till mixern genom att placera det över mixern med piggen till höger om mixerhandtaget och vrid locket medurs tills det låser i rätt läge.
- Sätt på proppen (4) på locket genom att placera det över locket så att mätbägarens piggar passar i hålen på locket och vrid mätbägaren medurs.
- Starta matberedaren.
- Om du vill lägga i fler ingredienser medan du mixer, stanna matberedaren innan du tar bort proppen för att undvika stänk.
- Om du behöver skrapa insidan av mixern, vänta tills kniven har stannat helt innan du tar bort locket! Använd spateln (10), aldrig fingrarna!
- Ta bort locket till mixern och mixerkannan i omvänd ordning. Tryck in spärrknappen (1) medan locket vrids av.
- Viktigt! Vi rekommenderar ej att använda mixern för att krossa is eller frusna bär.



## ANVÄNDNING AV BLANDARSKÅLEN.

- Blandarskålen kan inte användas om inte skyddslocket har placerats över mixerns drivaxel. Sätt på skyddslocket genom att placera det över mixerns drivaxel och vrid det moturs.
- Sätt fast blandarskålen såsom beskrivet ovan.
- Sätt på det önskade tillbehöret:
  - För att använda kniven, ta bort knivsskyddet (12) och sätt på kniven på tillbehörshållaren. Placera tillbehörshållaren med kniven på blandarskålens drivaxel i mitten av blandarskålen. Lägg ingredienserna i mixern.
  - För att använda riv- och skärskivan (15), sätt på tillbehörshållaren med skärbladet riktat uppåt. Placera tillbehörshållaren med riv- och skärskivan på blandarskålens drivaxel i mitten av blandarskålen. Kontrollera att det sitter korrekt.
- Sätt på blandarskålens lock såsom beskrivet ovan.
- Starta matberedaren.
- Vid användning av riv- och skärskivan, mata ner ingredienserna genom matarröret med hjälp av påmataren (14). Samma sak gäller om du behöver lägga i fler ingredienser när kniven används.
- Om du behöver skrapa blandarskålens insida, vänta tills kniven har stannat helt! Använd spateln, aldrig fingrarna!
- Ta bort blandarskålens lock, kniven, riv- och skärskivan, tillbehörshållaren och blandarskålen i omvänd ordning.



## FÖRVARING

Kontrollera att matberedaren är ren och torr innan du ställer undan den.

## RENGÖRING

- Dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring.
- Bästa sättet att rengöra matberedarens bas är med en fuktig trasa, och vid behov lite diskmedel. Basen får inte doppas ner i någon form av vätska.
- Mixern, blandarskålen och alla andra lösa delar kan diskas som vanligt - även i diskmaskin.
- Använd inga starka eller slipande rengöringsmedel för rengöring av matberedaren och tillbehören. Använd aldrig en tvättsvamp med slipverkan eller liknande för att rengöra matberedaren, eftersom ytan kan skadas

## TIPS FÖR MILJÖN

När elektriska produkter inte längre fungerar, ska de kasseras på ett sätt så att de orsakar minsta möjliga belastning på miljön enligt de lokala miljöbestämmelserna. Oftast kan du lämna in sådana produkter till din lokala återvinningsstation.

## GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs,
- apparaten har modifierats,
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon annan form av skada,
- om fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

På grund av konstant utveckling av våra produkter, både på funktions- och designsidan, förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

## IMPORTÖR

Adexi Group

Adexi A/S ansvarar inte för eventuella tryckfel.

## INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye foodprocessor, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager foodprocessoren i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om foodprocessorsens funktioner.

## SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

### Almindelig brug af foodprocessoren

- Forkert brug af foodprocessoren kan medføre personskade og beskadige foodprocessoren.
- Anvend kun foodprocessoren til det, den er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Foodprocessoren må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Foodprocessorsens underdel eller ledningen til lysnettet må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Brug ikke foodprocessoren, hvis dine hænder er våde eller fugtige. Sørg for, at der ikke trænger væske ind i motordelen.
- Når foodprocessoren er i brug, bør den holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når foodprocessoren anvendes.
- Kniven og rive/snittepladen skal håndteres forsigtigt, da disse dele er meget skarpe. Afmonter altid kniven, inden røreskålen tømmes.
- Lad ikke foodprocessoren køre i mere end 1 minut ad gangen. Hvis foodprocessoren har kørt i 1 minut, skal du lade den køle af, inden du bruger den igen.
- Brug ikke foodprocessoren, hvis skålen eller kanden er tom.
- Foodprocessoren er ikke egnet til erhvervsbrug eller udendørs brug.
- Brug ALDRIG fingrene, køkkenredskaber eller lignende til at skubbe fødevarer ned i påfyldningstragten! Brug den medfølgende nedstopper.
- Afmonter ikke tilbehørsdelene, før foodprocessoren er standset helt.
- Brug ikke kniven og rive/snittepladen samtidig i røreskålen.
- Brug ikke blenderen og røreskålen samtidig.

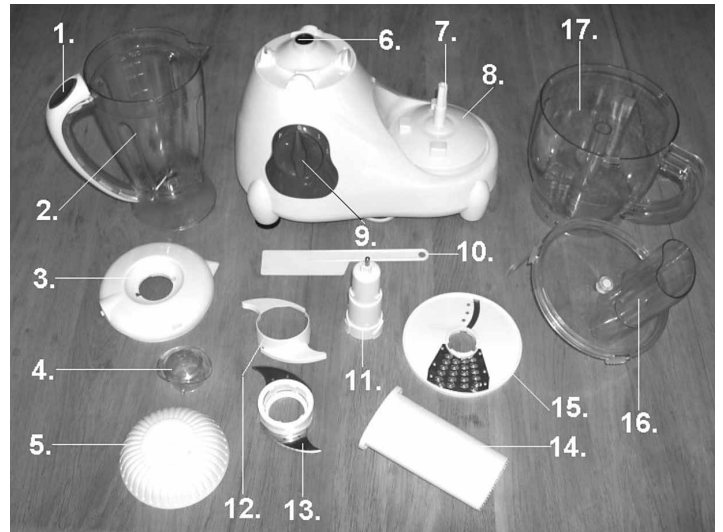
### Placering af foodprocessoren

- Stil altid foodprocessoren bagest på køkkenbordet.
- Anbring ikke foodprocessoren i nærheden af varme områder som f.eks. gasblus og elektriske kogeplader.
- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten, og hold den væk fra varme genstande og åben ild.

### Ledning, stik og stikkontakt

- Sørg for, at ledningen til foodprocessoren er rullet helt ud.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke foodprocessoren, hvis dette er tilfældet, eller hvis den har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis foodprocessoren, ledningen eller stikket er beskadiget, skal foodprocessoren efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere foodprocessoren selv.
- Tag stikket ud af stikkontakten, inden du skifter tilbehør, inden låget tages af røreskålen, inden rengøring, og når foodprocessoren ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over foodprocessorsens ledning eller en eventuel forlængerledning.

## OVERSIGT



1. Udløserknap
2. Blender
3. Blenderlåg
4. Prop
5. Sikkerhedslåg
6. Blenderaksel
7. Røreskålsaksel
8. Underdel
9. Tænd/sluk-knap
10. Dejskraber
11. Tilbehørsaksel
12. Plastdæksel til kniv
13. Kniv
14. Nedstopper
15. Rive/snitteplade
16. Røreskålslåg
17. Røreskål

## FØR FØRSTE ANVENDELSE

Stil underdelen (8) på en plan overflade, f.eks. et køkkenbord, og kontrollér, at den står godt fast på de fire sugeskopper under bunden.

Vask alle dele, der kommer i kontakt med fødevarer, inden du anvender foodprocessoren første gang (eller efter længere tids opbevaring uden brug).

## BRUG AF FOODPROCESSOREN

- Monter det ønskede tilbehør, og fyld fødevarer i foodprocessoren som beskrevet nedenfor.
- Foodprocessoren startes ved at dreje tænd/sluk-knappen (9) til position 1 eller 2 og slukkes ved at dreje den tilbage til position 0.
- Hvis foodprocessoren skal bruges til kortvarig tilberedning, kan du dreje tænd/sluk-knappen til position P (pulsfunktion). Foodprocessoren kører ved højeste hastighed, så længe du holder knappen i denne position, og stopper, når du slipper knappen, der herefter automatisk går tilbage til position 0.
- Ved brug af blenderen (2) eller kniven (13) bør du standse foodprocessoren med jævne mellemrum og kontrollere, om fødevarerne er blendet/snittet tilstrækkeligt.

**Vigtigt!** Hvis foodprocessoren skal bruges til hakning af forskellige typer fødevarer (f.eks. råt kød efterfulgt af grøntsager eller æg efterfulgt af frugt), skal du vaske de dele, der kommer i kontakt med fødevarerne, mellem hver type fødevarer.

## Brug af blenderen

- Hvis røreskålen (17) og røreskålslåget (16) ikke er monteret, kan blenderen ikke bruges. Sæt røreskålen på røreskålsakslen (7), og læg røreskålslåget på røreskålen. Den lange plasttunge skal sidde udvendigt på skålen på den side af skålen, der vender ud mod bagsiden af underdelen. Drej låget mod uret, til det låser fast.
- Tag sikkerhedslåget (5) af blenderakslen (6), hvis det er monteret.
- Sæt blenderen på blenderakslen med håndtaget skråt bagud til venstre, og drej den mod uret, til den låser fast.
- Fyld de ønskede fødevarer i blenderen.
- Monter blenderlåget (3) ved at lægge det på blenderen med tappen til højre for blenderens håndtag og dreje låget med uret, til det låser fast.
- Monter proppen (4) på låget ved at sætte det på låget, så tapperne på målebægeret passer i hullerne på låget, og dreje målebægeret med uret.
- Start foodprocessoren.
- Hvis der skal tilsættes flere fødevarer undervejs, skal du standse foodprocessoren, inden proppen afmonteres, for at undgå sprøjt og stænk.
- Hvis du skal skrabe blenderen, skal kniven først være standset helt, inden låget afmonteres! Brug dejskraberen (10), aldrig fingrene.
- Blenderlåget og blenderen afmonteres i omvendt rækkefølge. Tryk på udløserknappen (1), mens du drejer låget af.
- Vigtigt! Vi fraråder at bruge blenderen til at knuse isterninger og frosne bær.



## Brug af røreskålen

- Hvis sikkerhedslåget ikke er monteret på blenderakslen, kan røreskålen ikke bruges. Monter derfor sikkerhedslåget ved at lægge det på blenderakslen og dreje det mod uret.
- Monter røreskålen som beskrevet ovenfor.
- Monter det ønskede tilbehør:
  - Hvis du skal bruge kniven, skal du fjerne plastdækslet (12) på kniven og montere den på tilbehørsakslen (11). Sæt tilbehørsakslen med kniven monteret på røreskålsakslen i midten af røreskålen. Fyld de ønskede fødevarer i røreskålen.
  - Hvis du skal bruge rive/snittepladen (15), skal du montere den på tilbehørsakslen med den ønskede klinge opad. Sæt tilbehørsakslen med rive/snittepladen monteret på røreskålsakslen i midten af røreskålen. Kontrollér, at den sidder fast.
- Monter røreskålslåget som beskrevet ovenfor.
- Start foodprocessoren.
- Når du bruger rive/snittepladen, skal du indføre fødevarerne gennem påfyldningstragten ved hjælp af nedstopperen (14). Det samme gælder, hvis du skal tilføje flere fødevarer, når du bruger kniven.
- Hvis du skal skrabe røreskålen, skal kniven først være standset helt! Brug dejskraberen, aldrig fingrene.
- Røreskålslåget, kniven, rive/snittepladen, tilbehørsakslen og røreskålen afmonteres i omvendt rækkefølge.



## Opbevaring

Sørg for, at foodprocessoren er ren og tør, inden den gemmes bort.

## RENGØRING

- Før rengøring skal stikket tages ud af stikkontakten.
- Foodprocessorens underdel rengøres bedst med en let fugtig klud, evt. tilsat lidt rengøringsmiddel. Underdelen må ikke nedsænkes i nogen form for væske!
- Blenderen, røreskålen og alle øvrige løsdele kan rengøres i opvaskevand og tåler maskinopvask.
- Brug ikke nogen form for stærke eller slibende rengøringsmidler på foodprocessoren eller tilbehøret. Brug aldrig en skuresvamp eller lignende til rengøring af foodprocessoren, da overfladen kan tage skade.

## MILJØTIPS

Når elektriske produkter ikke længere fungerer, bør de bortskaffes på en måde, så de belaster miljøet mindst muligt, og i henhold til de regler, der gælder i din kommune. I de fleste tilfælde kan du komme af med produktet på din lokale genbrugsstation.

## GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

## IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl

## INNLEDNING

For å få mest mulig glede av foodprosessoren ber vi deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## SIKKERHETSREGLER

Normal bruk av foodprosessoren

- Feil bruk av foodprosessoren kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Ikke bruk foodprosessoren til andre formål enn den er beregnet til. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibestemmelsene).
- Foodprosessoren skal kun kobles til 230 V, 50 Hz.
- Legg aldri selve foodprosessoren eller ledningen i vann eller annen form for væske.
- Ikke betjen apparatet med våte eller fuktige hender. Sørg for at det ikke trenger vann inn i motordelen.
- Ikke forlat foodprosessoren mens den er på, og hold barn under oppsyn.
- Knivbladet og rive- og skjæreskiven må behandles forsiktig, da de er svært skarpe. Demonter alltid knivbladet før du tømmer ut innholdet i blandeballen.
- Ikke la foodprosessoren gå i mer enn 1 minutt av gangen. Når foodprosessoren har gått i mer enn 1 minutt, bør den avkjøles før den brukes igjen.
- Ikke bruk foodprosessoren hvis bollen eller kannen er tom.
- Foodprosessoren er ikke egnet for kommersiell eller utendørs bruk.
- IKKE bruk fingre, kjøkkenredskap eller lignende for å skyve ingredienser ned i materøret! Bruk stappepinne som følger med.
- Ikke demonter noe tilbehør før foodprosessoren har stanset helt.
- Ikke bruk knivbladet og rive- og skjæreskiven samtidig i blandeballen.
- Ikke bruk hurtigmikseren og blandeballen samtidig.

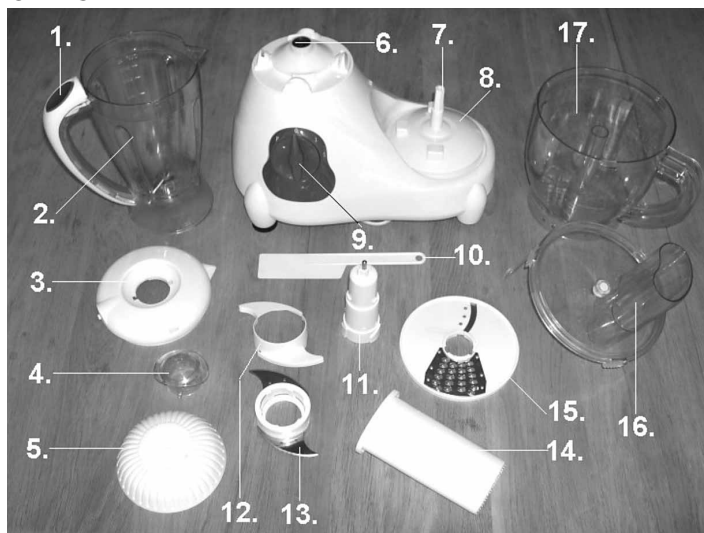
### Plassere foodprosessoren

- Foodprosessor skal alltid plasseres så langt inne på kjøkkenbenken som mulig.
- Ikke plasser foodprosessoren i nærheten av varme områder, f.eks. kokeplater.
- Ikke la ledningen henge over bord- eller benkekanten, og hold den unna varme gjenstander og åpen ild.

### Leding, støpsel og stikkontakt

- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er ødelagt. Ikke bruk foodprosessoren dersom du oppdager skader, eller dersom den har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis foodprosessoren, ledningen eller støpselet er skadet, må apparatet kontrolleres og om nødvendig repareres av en autorisert serviceperson. Hvis så ikke skjer, foreligger det fare for elektrisk støt. Ikke forsøk å reparere apparatet selv.
- Ta støpselet ut av kontakten før du skifter tilbehør, før du tar lokket av bollen, før rengjøring og når foodprosessoren ikke er i bruk.
- Ikke trekk i ledningen for å ta støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen til foodprosessoren eller en ev. skjøteledning.

## OVERSIKT



1. Utløserknapp
2. Hurtigmikser
3. Lokk til hurtigmikser
4. Hette
5. Sikkerhetsdeksel
6. Hurtigmikseraksel
7. Blandebolleaksel
8. Sokkel
9. Av/på-knapp
10. Slikkepott
11. Tilbehørsaksel
12. Plastdeksel til knivblad
13. Knivblad
14. Stappepinne
15. Rive- og skjæreskive
16. Lokk til blandebolle
17. Blandebolle

## FØR DU TAR APPARATET I BRUK FØRSTE GANG

Sett sokkelen (8) på et plant underlag, f.eks. en kjøkkenbenk, og påse at apparatet står støtt på de fire sugeføttene på undersiden. Før du tar apparatet i bruk første gang, eller etter at det ikke har vært i bruk på en stund, skal du vaske alle delene som kommer i direkte kontakt med mat.

## BRUKE FOODPROSESSOREN

- Monter ønsket tilbehørsdel og ha ingrediensene i foodprosessoren som beskrevet nedenfor.
- Du starter foodprosessoren ved å dreie av/på-knappen (9) til posisjon 1 eller 2, og du slår den av ved å dreie knappen tilbake til posisjon 0.
- Hvis du skal bruke foodprosessoren til rask tilberedning, kan du dreie av/på-knappen til posisjon P (pulsfunksjon). Foodprosessor vil da kjøre på maksimal hastighet så lenge du holder knappen i P-posisjonen. Når du slipper knappen, stanser apparatet og går automatisk tilbake til posisjon 0.
- Når du bruker hurtigmikseren (2) eller knivbladet (13), bør du stanse foodprosessoren regelmessig for å sjekke om maten blandes/hakkes tilstrekkelig.

**Viktig!** Hvis du bruker foodprosessoren til å hakke ulike typer mat (f.eks. rått kjøtt etterfulgt av grønnsaker eller egg etterfulgt av frukt), må du vaske tilbehøret som kommer i kontakt med maten, etter hver mattype.

## BRUKE HURTIGMIKSEREN

- Hurtigmikseren kan bare brukes når blandeballen (17) og lokket til blandeballen (16) er montert. Monter blandeballen på blandeballakselen (7) og sett lokket på ballen. Den lange plasttungen må være på utsiden av ballen på den siden av ballen som vender ut og mot baksiden av sokkelen. Drei lokket mot urviseren til det låses på plass.
- Fjern sikkerhetsdekselet (5) fra hurtigmikserakselen (6), hvis det er montert.
- Monter hurtigmikseren på hurtigmikserakselen slik at håndtaket peker bakover mot venstre, og drei hurtigmikseren mot urviseren til den låses på plass.
- Ha maten i hurtigmikseren.
- Sett på lokket til hurtigmikseren (3) ved å sette det over hurtigmikseren med tappen til høyre for håndtaket, og drei lokket med urviseren til det låses på plass.
- Sett hetten (4) på lokket ved å plassere det over lokket slik at tappene på målebegeret passer i hullene på lokket, og drei målebegeret med urviseren.
- Start foodprosessoren.
- Hvis du vil tilsette flere ingredienser underveis, skal du stanse foodprosessoren før du tar av hetten, slik at du unngår spruting.
- Hvis du må bruke slikkepotten for å få ut innholdet i hurtigmikseren, skal du vente til knivbladet har stanset helt før du tar av lokket! Bruk slikkepotten (10). Bruk aldri fingrene.
- Ta av lokket og hurtigmikseren i omvendt monteringsrekkefølge. Trykk på utløserknappen (1) mens du vrir på lokket.
- Viktig! Vi anbefaler at du ikke bruker hurtigmikseren til å knuse isbiter eller frosne bær.



## BRUKE BLANDEBOLLEN

- Blandeballen kan bare brukes når sikkerhetsdekselet er montert over hurtigmikserakselen. Du monterer sikkerhetsdekselet ved å plassere det over akselen og dreie det mot urviseren.
- Monter blandeballen som beskrevet ovenfor.
- Monter ønsket tilbehørsdel:
  - Hvis du vil bruke knivbladet, fjerner du plastdekselet (12) fra knivbladet og monterer det på tilbehørsakselen (11). Monter tilbehørsakselen med det monterte knivbladet på akselen midt i blandeballen. Ha maten i blandeballen.
  - Hvis du vil bruke rive- og skjæreskiven (15), monterer du den på tilbehørsakselen med den siden du vil bruke, oppover. Monter tilbehørsakselen med rive- og skjæreskiven på blandeballakselen midt i blandeballen. Kontroller at skiven sitter ordentlig fast.
- Monter lokket til blandeballen som beskrevet ovenfor.
- Start foodprosessoren.
- Når du bruker rive- og skjæreskiven, mater du ingrediensene inn gjennom matetuben med matepinnen (14). Det samme gjelder hvis du skal tilsette flere ingredienser når du bruker knivbladet.
- Hvis du skal bruke slikkepotten, må du først vente til bladet har stanset helt. Bruk slikkepotten. Bruk aldri fingrene.
- Ta av lokket til blandeballen, knivbladet, rive- og skjæreskiven, tilbehørsakselen og blandeballen i omvendt



monteringsrekkefølge.

## OPPBEVARING

Foodprosessoren skal være ren og tørr når den oppbevares.

## RENGJØRING

- Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring.
- Rengjør sokkelen på foodprosessoren med en fuktig klut tilsatt en dråpe oppvaskmiddel ved behov. Sokkelen må ikke legges i noen form for væske.
- Hurtigmikseren, blandeballen og andre løse deler, kan vaskes opp for hånd eller i oppvaskmaskin.
- Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler på foodprosessoren eller tilbehøret. Ikke bruk grytesvamp eller lignende for å rengjøre foodprosessoren, da dette kan ødelegge overflaten.

## MILJØTIPS

Når et elektrisk apparat ikke fungerer lenger, bør det bortskaffes på en miljøvennlig måte og i henhold til lokale forskrifter. I de fleste tilfeller kan slike produkter leveres til din lokale gjenvinningsstasjon.

## GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke

- dersom bruksanvisningen ikke er fulgt
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep i apparatet
- dersom apparatet er blitt uheldig håndtert, utsatt for hard behandling eller skadet på annen måte
- ved feil som måtte oppstå på grunn av feil på strømmettet

På grunn av den kontinuerlige utviklingen av produktene våre med hensyn til funksjon og design forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

## IMPORTØR

Adexi Group

Det tas forbehold om trykkfeil.

## JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta monitoimikoneestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä monitoimikoneen eri toimintoihin myöhemminkin.

## TURVAOHJEET

Monitoimikoneen käyttö

- Monitoimikoneen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitevaurioita.
- Käytä monitoimikonetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Monitoimikone voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V, 50 Hz.
- Monitoimikoneen runkoa tai johtoa ei saa koskaan upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta märin tai kostein käsin. Huolehdi, ettei moottoriosaan pääse nestettä.
- Älä jätä monitoimikonetta valvomatta ja huolehdi, etteivät lapset pääse monitoimikoneen lähelle sen ollessa käytössä.
- Terää ja raastin-/viipalointilevyä on käsiteltävä varoen, sillä ne ovat erittäin teräviä. Poista terä aina ennen sekoituskulhon tyhjentämistä.
- Anna monitoimikoneen käydä kerrallaan korkeintaan yhden minuutin ajan. Jos monitoimikone on käynyt yhden minuutin ajan, anna sen jäähtyä, ennen kuin käynnistät sen uudelleen.
- Älä käytä monitoimikonetta, jos kulho tai kannu on tyhjä.
- Tätä monitoimikonetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai ulkokäyttöön.
- ÄLÄ KOSKAAN työnnä aineksia syöttösuppilon sormilla, keittiövälineillä tms.! Käytä koneen mukana toimitettua työntintä.
- Älä irrota lisäosia, ennen kuin monitoimikone on täysin pysähtynyt.
- Älä käytä terää ja raastin-/viipalointilevyä yhtä aikaa sekoituskulhossa.
- Älä käytä tehosekoitinta ja sekoituskulhoa yhtä aikaa.

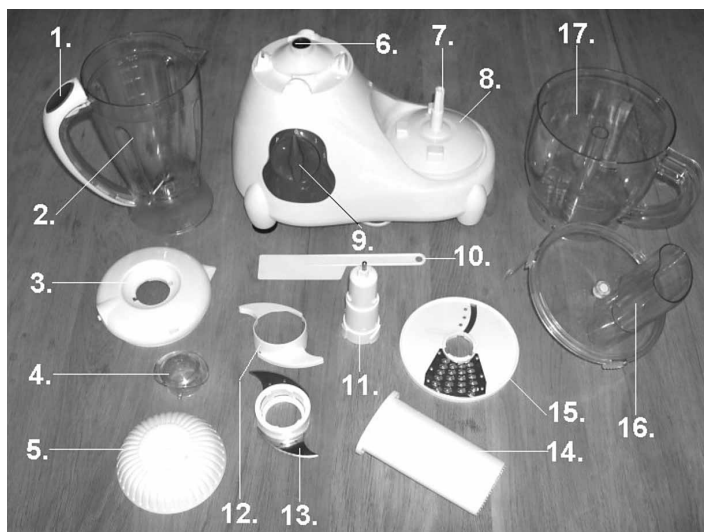
## Monitoimikoneen sijoittaminen

- Aseta monitoimikone aina keittiötason takaosaan.
- Älä sijoita monitoimikonetta kuumaan paikkaan, kuten sähkölieden keittolevyjen tai kaasulieden polttimien lähelle.
- Älä päästä johtoa riippumaan pöydän/tason reunan ylitse ja pidä se poissa kuumien esineiden ja liekkien läheltä.

## Johto, pistoke ja pistorasia

- Varmista, että johto on täysin ojennettuna.
- Tarkista virtajohto ja pistoke säännöllisesti äläkä käytä monitoimikonetta, jos ne ovat vaurioituneet tai jos monitoimikone on pudonnut tai muuten vaurioitunut.
- Jos monitoimikone, virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuriskin välttämiseksi tarkistettava ja tarvittaessa korjattava monitoimikone. Älä yritä itse korjata laitetta.
- Poista monitoimikoneen pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta, lisäosien vaihtamista tai kulhon kannen irrottamista sekä silloin, kun monitoimikone ei ole käytössä.
- Älä vedä johdosta, kun irrotat pistoketta pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Varmista, ettei monitoimikoneen virtajohtoon tai mahdolliseen jatkojohtoon voi kompastua.

## OSAT



1. Vapautuspainike
2. Tehosekoitin
3. Tehosekoittimen kansi
4. Korkki
5. Turvakansi
6. Tehosekoittimen akseli
7. Sekoituskulhon akseli
8. Runko
9. Virtapainike
10. Lasta
11. Lisäosien akseli
12. Terän muovisuojus
13. Terä
14. Työntin
15. Raastin-/viipalointilevy
16. Sekoituskulhon kansi
17. Sekoituskulho

## ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Aseta runko (8) tasaiselle alustalle, esimerkiksi keittiötasolle, ja varmista, että laite seisoo tukevasti pohjassa olevien neljän imukupin päällä.

Pese kaikki monitoimikoneen osat, jotka joutuvat kosketuksiin ruoka-aineiden kanssa, ennen kuin käytät monitoimikonetta ensimmäisen kerran tai kun laitetta käytetään pitkän käyttötaujan jälkeen.



## MONITOIMIKONEEN KÄYTTÄMINEN

- Kiinnitä tarvittavat osat ja aseta ainekset monitoimikoneeseen alla kuvatulla tavalla.
- Käynnistä monitoimikone kääntämällä virtapainiketta (9) joko asentoon 1 tai 2 ja sammuta laite kääntämällä painike takaisin asentoon 0.
- Käännä virtapainike asentoon P (pulsstointiminto), kun käytät monitoimikonetta lyhyeen ruuanvalmistukseen. Monitoimikone käy huippunopeudella niin pitkään kuin pidät painiketta tässä asennossa ja pysähtyy, kun vapautat painikkeen, jolloin se palaa automaattisesti asentoon 0.
- Kun käytät tehosekoitinta (2) tai terää (13), pysäytä monitoimikone säännöllisin väliajoin ja tarkista, onko ruoka tarpeeksi hyvin sekoittunut/pilkkoutunut.

**Tärkeää!** Jos aiot käyttää monitoimikonetta erilaisten ruokien pilkkomiseen (esim. raa'an lihan ja sen jälkeen vihannesten pilkkomiseen, tai ensin kananmunan ja sen jälkeen hedelmän pilkkomiseen), pese ruoka-aineiden kanssa kosketuksiin joutuvat osat eri ruokien välillä.

### Tehosekoittimen käyttäminen

- Tehosekoitinta ei voi käyttää, elleivät sekoituskulho (17) ja sekoituskulhon kansi (16) ole paikallaan. Kiinnitä sekoituskulho sekoituskulhon akseliin (7) ja aseta kansi kulhon päälle. Pitkän muovisen kielekkeen on oltava kulhon sivulla ulkopuolella, käännettynä kohti rungon takaosaa. Käännä kantta vastapäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.
- Irrota turvakansi (5), jos se on kiinni tehosekoittimen akselissa (6).
- Kiinnitä tehosekoitin tehosekoittimeen akseliin siten, että kahva osoittaa taaksepäin vasemmalle ja käännä sitä vastapäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.
- Laita ruoka-ainekset tehosekoittimeen.
- Kiinnitä tehosekoittimen kansi (3) asettamalla se tehosekoittimen päälle siten, että kannen tappi on oikealla kahvaan nähden, ja kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.
- Kiinnitä korkki (4) kanteen asettamalla se kannen päälle siten, että mitta-astian tapit sopivat kannen reikiin ja kääntämällä mitta-astiaa myötäpäivään.
- Käynnistä monitoimikone.
- Jos haluat lisätä aineksia, pysäytä monitoimikone ennen korkin irrottamista, jotta vältät roiskeet.
- Jos haluat kaapia tehosekoittimen sisältä, odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt, ennen kuin poistat kannen! Käytä lastaa (10), älä koskaan sormiasi.
- Irrota tehosekoittimen kansi ja tehosekoitin päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä kootessasi. Paina vapautuspainiketta (1) samalla, kun irrotat kannen.
- Tärkeää! Emme suosittele tehosekoittimen käyttöä jääkuutioiden tai jäisien marjojen murskaamiseen.



### Sekoituskulhon käyttäminen

- Sekoituskulhoa ei voi käyttää, ennen kuin turvakansi on kiinnitetty tehosekoittimen akselin päälle. Kiinnitä turvakansi asettamalla se tehosekoittimen akselin päälle ja kääntämällä sitä vastapäivään.
- Kiinnitä sekoituskulho yllä kuvatulla tavalla.
- Kiinnitä tarvittava osa:
  - Kun haluat käyttää terää, poista muovisuojaus (12) terästä ja kiinnitä terä lisäosien akseliin (11). Aseta lisäosien akseli, johon terä on kiinnitetty, sekoituskulhon akseliin sekoituskulhon keskelle. Laita ruoka-ainekset tehosekoittimeen.
  - Kun haluat käyttää raastin-/viipalointilevyä (15), kiinnitä haluamasi leikkausterä lisäosien akseliin leikkauspuoli ylöspäin. Aseta lisäosien akseli, johon raastin-/viipalointilevy on kiinnitetty, sekoituskulhon akseliin sekoituskulhon keskelle. Tarkista, että se on kunnolla kiinni.
- Kiinnitä sekoituskulhon kansi yllä kuvatulla tavalla.
- Käynnistä monitoimikone.
- Kun käytät raastin-/viipalointilevyä, syötä ainekset työntimellä (14) sekoituskulhoon syöttösuppilon kautta. Toimi samoin terää käyttäessäsi, jos haluat lisätä sekoituskulhoon lisää aineksia.
- Jos haluat kaapia sekoituskulhon sisältä, odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt! Käytä lastaa, älä koskaan sormiasi.
- Irrota sekoituskulhon kansi, terä, raastin-/viipalointilevy, lisäosien akseli ja sekoituskulho päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä kootessasi.



### Säilytys

Tarkista, että monitoimikone on puhdas ja kuiva, ennen kuin laitat sen säilytyspaikkaan.

### PUHDISTUS

- Irrota aina pistoke pistorasiasta, ennen kuin puhdistat laitteen.
- Puhdista monitoimikoneen runko kevyesti kostutetulla liinalla ja tarvittaessa pienellä määrällä puhdistusainetta. Älä upota runkoa nesteeseen.
- Tehosekoittimen, sekoituskulhon ja muut osat voi pestä normaalisti, myös astianpesukoneessa.
- Älä käytä monitoimikoneen tai sen lisäosien puhdistuksessa vahvoja tai hankaavia puhdistusaineita. Älä koskaan puhdista monitoimikonetta hankaussienellä tai vastaavalla, koska monitoimikoneen pinta saattaa vaurioitua.

### YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kun sähkölaitetta ei enää käytetä, se on hävitettävä paikallisia säädöksiä noudattaen siten, että ympäristölle aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa. Sähkölaitteet voi yleensä toimittaa paikalliseen kierrätyspisteeseen.

### TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme itsellämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

### MAAHANTUOJA

Adexi Group

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

**INTRODUCTION**

To get the best out of your new food processor, please read through these instructions carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your food processor.

**SAFETY MEASURES**

Normal use of the food processor

- Incorrect use of the food processor may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use the food processor for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- The food processor may only be connected to 230 V, 50 Hz.
- The base of the food processor or cord must not be submerged in water or any other liquid.
- Do not operate with wet or damp hands. Make sure that no liquid gets into the motor section.
- Never leave the food processor unattended when in use and keep an eye on children.
- The blade and grating/slicing disc must be handled with caution, as these parts are extremely sharp. Always remove the blade before emptying the mixing bowl.
- Do not leave the food processor running for more than 1 minute at a time. If the food processor has been running for 1 minute, you should leave it to cool down before you use it again.
- Do not use the food processor if the bowl or jug is empty.
- This food processor is not suitable for commercial or outdoor use.
- NEVER use your fingers, kitchen utensils or similar to push ingredients down the feed tube! Use the accompanying pusher.
- Do not remove any accessories until the food processor has stopped completely.
- Do not use the blade and the grating/slicing disc at the same time in the mixing bowl.
- Do not use the blender and the mixing bowl at the same time.

**Where to put the food processor**

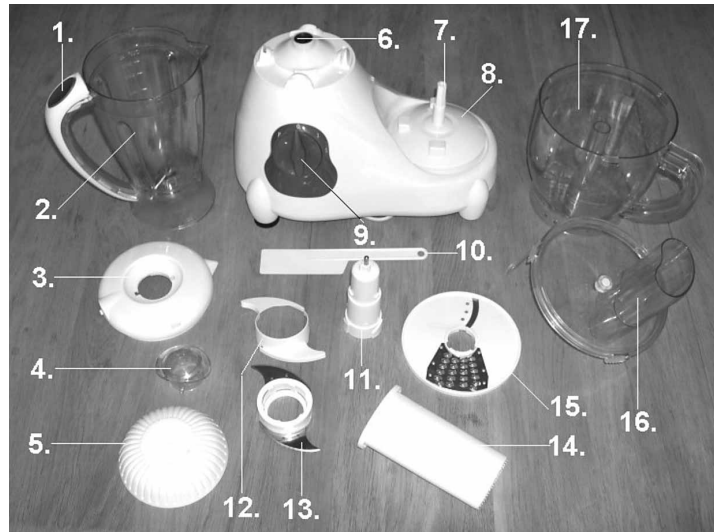
- Always place the food processor at the back of the kitchen counter.
- Do not place the food processor next to hot areas, for example gas rings and electric hotplates.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table/counter, and keep it away from hot objects and naked flames.

**Cord, plug and mains socket**

- Ensure that the cord is fully extended.
- Check regularly that the cord and plug are not damaged and do not use the food processor if there is any damage, or if it has been dropped or damaged in any other way.
- If the food processor, cord or plug is damaged, the food processor must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the appliance yourself.
- Unplug the food processor before changing accessories, taking the lid off the bowl or cleaning, and when the food processor is not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the

socket. Instead, hold the plug.

- Check that it is not possible to pull or trip over the food processor cord or any extension cord.



**KEY**

- 1. Release button
- 2. Blender
- 3. Blender lid
- 4. Cap
- 5. Safety cover
- 6. Blender shaft
- 7. Mixing bowl shaft
- 8. Base
- 9. On/off button
- 10. Spatula
- 11. Accessories shaft
- 12. Plastic cover for blade
- 13. Blade
- 14. Pusher
- 15. Grating/slicing disc
- 16. Mixing bowl lid
- 17. Mixing bowl

**PRIOR TO FIRST USE**

Place the base (8) on a flat surface, e.g. a kitchen counter, and make sure it is standing firmly on the four suckers underneath. Before using the food processor for the first time, or after prolonged storage without use, wash any parts that will come into contact with food.

**USING THE FOOD PROCESSOR**

- Fit the required accessories, and place the ingredients into the food processor as described below.
- Start the food processor by turning the on/off button (9) to position 1 or 2 and switch it off by turning it back to position 0.
- To use the food processor for brief food preparation, turn the on/off button to position P (pulse function). The food processor will run at top speed as long as you hold the button down in that position, and will stop when you release the button, which then automatically reverts to position 0.
- When using the blender (2) or blade (13), you should stop the food processor at regular intervals and check whether the food has been adequately blended/chopped.

### Important!

If the food processor is to be used to chop different types of food (e.g. raw meat followed by vegetables, or egg followed by fruit), you must wash the parts that come into contact with food between each type of food.

### USING THE BLENDER

- The blender cannot be used unless the mixing bowl (17) and mixing bowl lid (16) are in place. Fit the mixing bowl onto the mixing bowl shaft (7), and put the lid on the bowl. The long plastic tongue must sit outside the bowl on the side of the bowl turned out towards the rear of the base. Turn the lid anti-clockwise until it locks into place.
- Remove the safety cover (5) from the blender shaft (6), if it is fitted.
- Fit the blender onto the blender shaft with the handle at a backwards angle towards the left, and turn it anti-clockwise until it locks into place.
- Place the food in the blender.
- Fit the blender lid (3) by placing it over the blender with the pin to the right of the blender handle and turning the lid clockwise until it locks into place.
- Fit the cap (4) onto the lid by placing it over the lid so the pins of the measuring cup fit into the holes in the lid, and turning the measuring cup clockwise.
- Start the food processor.
- If you want to add more ingredients as you go along, stop the food processor before you remove the cap to avoid splashes.
- If you need to scrape inside the blender, wait until the blade has stopped completely before you remove the lid! Use the spatula (10), never your fingers.
- Remove the blender lid and the blender in reverse order. Press the release button (1) while untwisting the lid.
- Important! We do not recommend using the blender to crush ice cubes or frozen berries.



### USING THE MIXING BOWL

- The mixing bowl cannot be used unless the safety cover is fitted over the blender shaft. Fit the safety cover by placing it over the blender shaft and turning it anti-clockwise.
- Fit the mixing bowl as described above.
- Fit the required accessory:
  - To use the blade, remove the plastic cover (12) from the blade and fit it on the accessory shaft (11). Place the accessory shaft with the blade fitted onto it on the mixing bowl shaft in the middle of the mixing bowl. Place the food in the blender.
  - To use the grating/slicing disc (15), fit it onto the accessory shaft with the cutting blade you are going to use facing upwards. Place the accessory shaft with the grating/slicing disc fitted onto it on the mixing bowl shaft in the middle of the mixing bowl. Check that it is fitted correctly.
- Fit the mixing bowl lid as described above.
- Start the food processor.
- When using the grating/slicing disc, feed the ingredients in through the feed tube using the pusher (14). The same applies if you need to add more ingredients when using the blade.



- If you need to scrape inside the mixing bowl, wait until the blade has stopped completely! Use the spatula, never your fingers.
- Remove the mixing bowl lid, blade, grating/slicing disc, accessory shaft and mixing bowl in reverse order.

### STORAGE

Ensure that the food processor is clean and dry before storing.

### CLEANING

- Before cleaning, remove the plug from the wall socket.
- The best way to clean the base of the food processor is with a slightly dampened cloth and, if necessary, a little detergent. The base must not be submerged in any form of liquid.
- The blender, mixing bowl and all other loose parts can be washed up as usual and are dishwasher-safe.
- Do not use any kind of strong or abrasive cleaning agent on the food processor or accessories. Never use a scouring sponge or similar to clean the food processor, as the surface may be damaged.

### ENVIRONMENTAL TIPS

Once any electrical product is no longer functional, it should be disposed of in such a way as to cause minimum environmental impact, in accordance with the regulations of your local authority. In most cases you can take such products to your local recycling station.

### GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

### IMPORTER

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors.

## EINLEITUNG

Bevor Sie Ihre neue Küchenmaschine erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

## SICHERHEITSHINWEISE

### Normaler Gebrauch der Küchenmaschine

- Der unsachgemäße Gebrauch der Küchenmaschine kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen der Küchenmaschine führen.
- Die Küchenmaschine darf nur zu dem ihr zgedachten Zweck eingesetzt werden. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Die Küchenmaschine darf nur an 230 V, 50 Hz angeschlossen werden.
- Der Sockel der Küchenmaschine oder das Kabel dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Motoreinheit eindringt.
- Lassen Sie die eingeschalteten Küchenmaschine niemals unbeaufsichtigt und achten Sie auf Kinder.
- Die Klinge und die Reibe-/Schneidescheibe müssen mit Vorsicht behandelt werden, da sie sehr scharf sind. Entfernen Sie die Klinge stets vor dem Leeren des Mix-Behälters.
- Lassen Sie die Küchenmaschine nie länger als jeweils 1 Minute laufen. Wenn die Küchenmaschine 1 Minute lang gelaufen ist, sollten Sie sie abkühlen lassen, bevor Sie sie erneut verwenden.
- Verwenden Sie die Küchenmaschine niemals, wenn der Mix-Behälter oder die Kanne leer ist.
- Diese Küchenmaschine eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Verwenden Sie NIEMALS Ihre Finger, Küchenutensilien oder ähnliches, um Zutaten in die Zuführrohre zu schieben. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Stopfen.
- Entfernen Sie Zubehörteile erst, wenn die Küchenmaschine zum völligen Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie die Klinge und die Reibe-/Schneidescheibe niemals gleichzeitig im Mix-Behälter.
- Verwenden Sie niemals den Mixer und den Mix-Behälter zur gleichen Zeit.

### Aufstellen der Küchenmaschine

- Stellen Sie die Küchenmaschine stets an die Rückseite der Küchentheke.
- Stellen Sie die Küchenmaschine nicht in die Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Gasflammen oder elektrischen Kochplatten.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches/einer Küchentheke hängen, und lassen Sie es nicht in die Nähe von heißen Gegenständen oder offenem Feuer kommen.

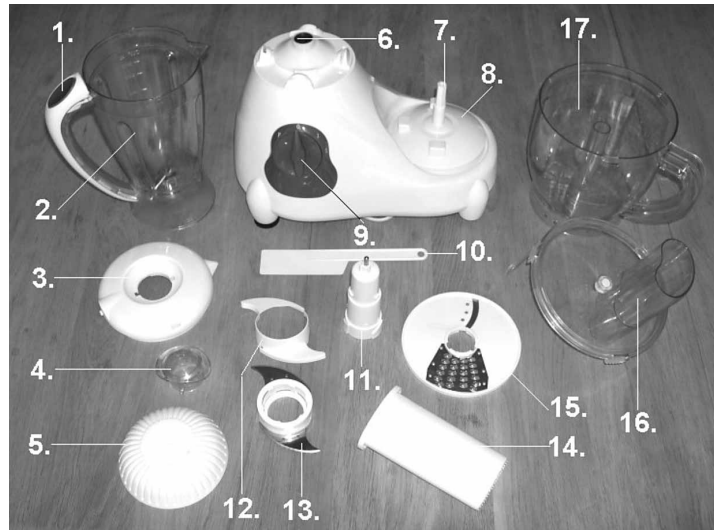
### Kabel, Stecker und Steckdose

- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie die Küchenmaschine nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn die Küchenmaschine fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn die Küchenmaschine, das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss die Küchenmaschine untersucht und,

falls notwendig, durch einen autorisierten Reparaturfachmann repariert werden, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.

- Stecken Sie die Küchenmaschine stets aus, bevor sie Zubehör austauschen, den Deckel vom Behälter nehmen, das Gerät reinigen oder wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie statt dessen am Stecker.
- Prüfen Sie, ob gewährleistet ist, dass niemand an dem Kabel der Küchenmaschine oder an einem Verlängerungskabel ziehen oder darüber stolpern kann.

## PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Entriegelungstaste
2. Mixer
3. Mixerdeckel
4. Kappe
5. Sicherheitsabdeckung
6. Mixerwelle
7. Mixbehälterwelle
8. Sockel
9. An/Aus Schalter
10. Spachtel
11. Zubehörwelle
12. Kunststoffabdeckung für die Klinge
13. Klinge
14. Stopfen
15. Reibe-/Schneidescheibe
16. Mixbehälterdeckel
17. Mixbehälter

## VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

Stellen Sie den Sockel (8) auf eine ebene Oberfläche, z. B. eine Küchentheke, und sorgen Sie dafür, dass er fest auf den vier Saugfüßen steht.

Waschen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, bevor Sie die Küchenmaschine zum ersten Mal gebrauchen, oder wenn die Küchenmaschine über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde.

## GEBRAUCH DER KÜCHENMASCHINE

- Montieren Sie das benötigte Zubehör und geben Sie die Zutaten wie nachfolgend beschrieben in die Küchenmaschine.
- Starten Sie die Küchenmaschine, indem Sie den An-/Aus-Schalter (9) in Stellung 1 oder 2 bringen. Zum Abschalten auf die Stellung 0 zurückdrehen.
- Wenn die Küchenmaschine nur für eine kurze Lebensmittelzubereitung verwendet werden soll, drehen Sie den An-/Aus-Schalter auf die Position P (Impulsfunktion). Die Küchenmaschine läuft mit Höchstgeschwindigkeit, solange der Schalter in dieser Stellung gehalten wird, und stoppt, wenn Sie den Schalter loslassen, der dann automatisch in die 0-Stellung zurückkehrt.
- Beim Gebrauch des Mixers (2) oder der Klinge (13) sollten Sie die Küchenmaschine in regelmäßigen Abständen anhalten und überprüfen, ob die Lebensmittel ausreichend gemixt/gehackt wurden.

**Achtung! Falls die Küchenmaschine zum Hacken verschiedener Arten von Lebensmitteln benutzt werden soll (z. B. rohes Fleisch, gefolgt von Gemüse, oder Eier gefolgt von Obst), so müssen die Teile, die mit den Lebensmitteln in Kontakt kommen, zwischen den verschiedenen Lebensmittellarten gereinigt werden.**

## GEBRAUCH DES MIXERS

- Der Mixer kann nur verwendet werden, wenn der Mixbehälter (17) und der Mixbehälterdeckel (16) montiert sind. Bringen Sie den Mixbehälter auf der Mixbehälterwelle (7) an, und setzen Sie den Deckel auf den Behälter. Die lange Plastikzunge muss sich an der Außenseite des Behälters auf der Seite des Behälters, die der Rückseite des Sockels zugewandt ist, befinden. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- Nehmen Sie die Sicherheitsabdeckung (5) von der Mixerwelle (6), sofern sie dort angebracht ist.
- Stecken Sie den Mixer auf die Mixerwelle, wobei der Handgriff angewinkelt nach links hinten zeigt, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
- Legen Sie die Lebensmittel in den Mixer.
- Montieren Sie den Mixerdeckel (3), indem Sie ihn mit dem Stift auf der rechten Seite des Mixerhandgriffs über dem Mixer anbringen und den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
- Montieren Sie die Kappe (4) auf dem Deckel, indem Sie sie so über dem Deckel anbringen, dass die Stifte des Messbechers in die Aussparungen des Deckels passen, und drehen Sie den Messbecher im Uhrzeigersinn.
- Starten Sie die Küchenmaschine.
- Falls Sie nach und nach weitere Zutaten hinzufügen wollen, stoppen Sie die Küchenmaschine vor dem Entfernen der Kappe, um Spritzer zu vermeiden.
- Falls Sie das Innere des Mixers ausschaben wollen, warten Sie bis die Klinge vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Deckel entfernen! Verwenden Sie stets den Spachtel (10) und nie die Finger.
- Entfernen Sie den Mixerdeckel und den Mixer in umgekehrter Reihenfolge. Drücken Sie die Entriegelungstaste (1), während Sie den Deckel abdrehen.



- Achtung! Wir raten davon ab, den Mixer zum Zerkleinern von Eiswürfeln oder gefrorenen Beeren zu verwenden.

## GEBRAUCH DES MIXBEHÄLTERS

- Der Mixbehälter kann nur benutzt werden, wenn die Sicherheitsabdeckung auf der Mixerwelle montiert ist. Montieren Sie die Sicherheitsabdeckung, indem Sie sie auf der Mixerwelle anbringen und gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Bringen Sie den Mixbehälter wie oben beschrieben an.
- Montieren Sie das erforderliche Zubehöerteil:
  - Zum Verwenden der Klinge die Kunststoffabdeckung (12) von der Klinge entfernen und die Klinge auf die Zubehörwelle (11) stecken. Stecken Sie die Zubehörwelle mit der montierten Klinge auf die Mixbehälterwelle in der Mitte des Mixbehälters. Legen Sie die Lebensmittel in den Mixer.
  - Zum Verwenden der Reibe-/Schneidescheibe (15) muss diese mit der zu verwendenden Klinge nach oben auf der Zubehörwelle montiert werden. Stecken Sie die Zubehörwelle mit der montierten Reibe-/Schneidescheibe auf die Mixbehälterwelle in der Mitte des Mixbehälters. Überprüfen Sie, ob sie korrekt montiert wurde.
- Bringen Sie den Mixbehälterdeckel wie oben beschrieben an.
- Starten Sie die Küchenmaschine.
- Beim Gebrauch der Reibe-/Schneidescheibe müssen die Zutaten mit dem Stopfen (14) in die Zuführöffnung geschoben werden. Gleiches gilt für das Hinzufügen weiterer Zutaten beim Gebrauch der Klinge.
- Warten Sie, bis die Klinge vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Innere des Mixbehälters ausschaben! Verwenden Sie stets den Spachtel und nie die Finger.
- Entfernen Sie den Mixbehälter, die Klinge, die Reibe-/Schneidescheibe, die Zubehörwelle und den Mixbehälter in umgekehrter Reihenfolge.



## LAGERUNG

Sorgen Sie dafür, dass die Küchenmaschine vor der Lagerung sauber und trocken ist.

## REINIGUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.
- Der Sockel der Küchenmaschine kann am besten mit einem leicht angefeuchteten Tuch und erforderlichenfalls ein wenig Reinigungsmittel gereinigt werden. Der Sockel darf nicht in Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Der Mixer, der Mixerbehälter und alle anderen losen Teile können wie gewöhnlich gewaschen werden und sind spülmaschinenfest.
- Keine starken oder schleifenden Reinigungsmittel zum Reinigen der Küchenmaschine oder des Zubehörs verwenden. Niemals einen Scheuerschwamm zum Reinigen der Küchenmaschine verwenden, da sonst Oberflächen beschädigt werden können.

## UMWELTTIPPS

Ein Elektro-/Elektronikprodukt ist nach Ablauf seiner Funktionsfähigkeit unter möglichst geringer Umweltbelastung zu entsorgen. Dabei sind die örtlichen Vorschriften Ihrer Wohnkommune zu befolgen. In den meisten Fällen können Sie derartige Produkte bei Ihrer örtlichen Recyclingstation abgeben.

## **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Diese Garantie gilt nicht,

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

## **IMPORTEUR**

Adexi Group

Druckfehler vorbehalten.

## WPROWADZENIE

Chcąc osiągnąć najlepsze rezultaty w korzystaniu z robota kuchennego, należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje przed użyciem. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie robota kuchennego

\* Niewłaściwe użytkowanie robota kuchennego może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.

- Z robota kuchennego należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie jest odpowiedzialny za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź obchodzenia się z urządzeniem (zobacz także „Warunki gwarancji”).
- Urządzenie wolno podłączać jedynie do źródła zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz.
- Podstawy robota kuchennego ani przewodu zasilania nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie.
- Nie należy obsługiwać go mokrymi lub wilgotnymi rękoma. Należy uważać, aby żadne płyny nie dostały się do części silnikowej.
- Nie zostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru i zwracać szczególną uwagę na dzieci.
- Należy zachować wyjątkową ostrożność podczas korzystania z ostrza oraz tarczy do tarcia/krojenia, ponieważ są one bardzo ostre. Należy zawsze zdejmować ostrze przed opróżnieniem pojemnika do miksowania.
- Nie włączać robota kuchennego na dłużej niż 1 minutę ciągłej pracy. Jeśli robot kuchenny pracował dłużej niż 1 minutę, przed następnym włączeniem należy odstawić go do schłodzenia.
- Nie należy korzystać z robota kuchennego, jeśli pojemnik jest pusty.
- Robot kuchenny nie jest przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu ani w celach komercyjnych.
- Nigdy nie wolno wciskać palcami lub przyrządami kuchennymi produktów do komina do napełniania. Należy używać dołączonego popychacza.
- Nie wolno wyjmować akcesoriów przed całkowitym zatrzymaniem robota kuchennego.
- Nie używać jednocześnie ostrza i tarczy do tarcia/krojenia w pojemniku do miksowania.
- Nie używać jednocześnie miksera i pojemnika do miksowania.

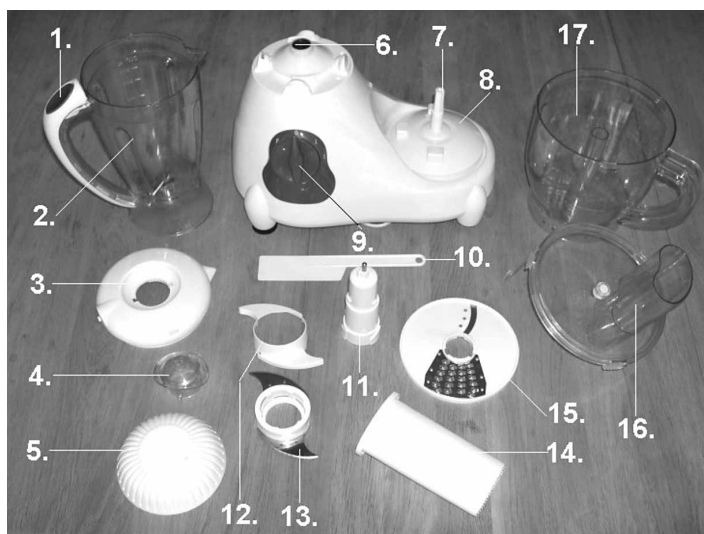
## Gdzie umieścić robot kuchenny

- Zawsze umieszczać robot kuchenny w tylnej części blatu.
- Nie należy umieszczać robota kuchennego w pobliżu nagrzaných powierzchni, na przykład palników gazowych i elektrycznych płyt grzewczych.
- Przewód sieciowy nie może zwiisać z krawędzi stołu lub blatu. Należy umieszczać go z dala od gorących przedmiotów i źródła otwartego ognia.

## Przewód, wtyczka i gniazdko zasilania

- Sprawdź, czy przewód nie jest pozwijany.
- Należy regularnie sprawdzać stan przewodu i wtyczki. Jeżeli są one uszkodzone bądź jeśli robot kuchenny został upuszczony albo doszło do jakiegokolwiek innego uszkodzenia, urządzenia nie wolno używać.
- Jeżeli robot kuchenny, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, urządzenie musi zostać poddane przeglądowi i w razie konieczności naprawie przez autoryzowanego serwisanta. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie wolno naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka przed wymianą akcesoriów, zdjęciem pokrywy pojemnika, czyszczeniem urządzenia lub gdy nie jest ono używane.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie wolno ciągnąć za przewód. Należy trzymać za wtyczkę.
- Należy upewnić się, że nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający robota kuchennego albo przedłużacz.

## GLÓWNE ELEMENTY



1. Przycisk zwalniający
2. Mikser
3. Pokrywa miksera
4. Zatykaczka
5. Pokrywa zabezpieczająca
6. Walek miksera
7. Walek miski do miksowania
8. Podstawa
9. Włącznik/wyłącznik
10. Łopatką
11. Walek akcesoriów
12. Plastikowa osłona ostrza
13. Ostrze
14. Popychacz
15. Tarcza do tarcia/krojenia
16. Pokrywa miski do miksowania
17. Miska do miksowania

## CZYNNOCI WSTĘPNE

Umieść podstawę (8) na płaskiej powierzchni takiej, jak np. blat kuchenny i upewnij się, że urządzenie stoi stabilnie na czterech przysawkach znajdujących się pod spodem.

Przed pierwszym użyciem robota kuchennego lub po długim okresie przechowywania przemyj części, które mają kontakt z żywnością.

## KORZYSTANIE Z ROBOTA KUCHENNEGO

- Zamontuj wybrane akcesoria i umieść składniki w robocie kuchennym według poniższych wskazówek.
- Włącz robot kuchenny, przekręcając włącznik/wyłącznik (9) w pozycję 1 lub 2. Urządzenie jest wyłączane po przekręceniu przełącznika w pozycję 0.
- W celu użycia robota kuchennego do krótkiego przygotowania żywności, przekręć włącznik/wyłącznik w pozycję P (funkcja pulsacyjnej). Robot kuchenny będzie pracował z najwyższą prędkością przez cały czas przytrzymania przycisku w tej pozycji i zatrzyma się po zwolnieniu przycisku, który automatycznie powróci do pozycji 0.
- Podczas używania miksera (2) lub ostrza (13), należy zatrzymać robot kuchenny w regularnych odstępach czasu i sprawdzać, czy żywność została odpowiednio zmiksowana/pokrojona.

**Ważne! Jeśli robot kuchenny ma być używany do siekania różnego rodzaju produktów (np. surowego mięsa po warzywach lub do ubijania piany z białek po siekaniu owoców), należy umyć wszystkie części, które miały kontakt z żywnością.**

### Używanie miksera

- Mikser nie może być używany, jeżeli pojemnik do miksowania (17) i pokrywa pojemnika do miksowania (16) nie znajdują się we właściwym miejscu. Umieść pojemnik do miksowania na wałku pojemnika do miksowania (7) i załóż pokrywę na pojemnik. Długi plastikowy występ musi znajdować się na zewnątrz pojemnika po stronie zwróconej ku tylnej części podstawy. Przekręć pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zostanie zablokowana.
- Zdejmij pokrywę zabezpieczającą (5) z wałka miksera (6), jeżeli jest ona zamontowana.
- Umieść mikser na wałku miksera z uchwytem zwróconym do tyłu po lewej stronie i przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zostanie zablokowany.
- Umieść produkt żywnościowy w mikserze.
- Załóż pokrywę miksera (3) umieszczając ją na mikserze z kołkiem po prawej stronie uchwytu, a następnie przekręcając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie zablokowana.
- Załóż zatyczkę (4) na pokrywę umieszczając ją tak, aby kołek miarki pasował do otworów pokrywy, a następnie przekręcając miarkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Włącz robot kuchenny.
- Jeżeli w trakcie miksowania chcesz dodać składniki, zatrzymaj robot kuchenny przed zdjęciem zatyczki, aby uniknąć rozpryskiwania produktów.



- Jeżeli chcesz wyjąć resztki pokrojonych produktów z wnętrza miksera, przed zdjęciem pokrywy zaczekaj, aż ostrze całkowicie się zatrzyma! Używaj łopatkę (10), nigdy palców.
- Zdejmij pokrywę miksera i mikser w odwrotnej kolejności. Naciśnij przycisk zwalniający (1) jednocześnie odkręcając pokrywę.
- Ważne! Nie zalecamy używania miksera do kruszenia lodu lub zamrożonych jagód.

### Używanie pojemnika do miksowania

- Pojemnik do miksowania nie może być używany, jeżeli pokrywa zabezpieczająca nie znajduje się na wałku miksera. Załóż pokrywę zabezpieczającą, umieszczając ją na wałku miksera i przekręcając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Załóż pojemnik do miksowania w opisany powyżej sposób.
- Załóż wybrane akcesoria:
  - W celu użycia ostrza zdejmij plastikową osłonę (12) z ostrza i umieść je na wałku akcesoriów (11). Umieść wałek akcesoriów z założonym ostrzem na wałku pojemnika do miksowania na środku pojemnika do miksowania. Umieść produkt żywnościowy w mikserze.
  - W celu użycia tarczy do tarcia/krojenia (15) umieść ją na wałku akcesoriów z wybranym ostrzem zwróconym w górę. Umieść wałek akcesoriów z założoną tarczą do tarcia/krojenia na wałku pojemnika do miksowania na środku pojemnika do miksowania. Sprawdź, czy tarcza jest prawidłowo zamocowana.
- Załóż pokrywę pojemnika do miksowania w opisany powyżej sposób.
- Włącz robot kuchenny.
- W czasie korzystania z tarczy do tarcia/krojenia składniki należy wkładać poprzez komin do napełniania, używając do tego celu popychacza (14). Takie same zasady obowiązują podczas dodawania składników podczas używania ostrza.
- Jeżeli chcesz wyjąć resztki pokrojonych produktów z wnętrza pojemnika do miksowania, zaczekaj aż ostrze całkowicie się zatrzyma! Używaj łopatkę, nigdy palców.
- Zdejmij pojemnik do miksowania, ostrze, tarczę do tarcia/krojenia, wałek akcesoriów i pojemnik do miksowania w odwrotnej kolejności.



### Przechowywanie

Przed przechowaniem należy sprawdzić, czy robot kuchenny jest czysty i suchy.

### CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Wyczyść podstawę robota kuchennego przy użyciu wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości detergentu, jeśli zachodzi taka potrzeba. Nie może ona jednak być zanurzana w płynach w jakiegokolwiek postaci.
- Mikser, pojemnik do miksowania i inne części urządzenia można myć w normalny sposób; nadają się one też mycia w zmywarce do naczyń.
- Nie należy używać środków czyszczących o silnym działaniu ani środków ściernych. Używanie do tego celu ostrych gąbek może spowodować uszkodzenie powierzchni.



## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY RODOWISKA**

Każdego urządzenia elektrycznego, które nie nadaje się już do użytku, należy się pozbyć w sposób jak najmniej szkodliwy dla środowiska oraz zgodnie z lokalnymi przepisami. Zazwyczaj taki produkt można oddać do najbliższego zakładu utylizacji odpadów.

## **WARUNKI GWARANCJI**

Gwarancja nie obowiązuje:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji;
- jeżeli urządzenie zostało naruszone przez osoby nieupoważnione;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone;
- jeżeli uszkodzenie powstało na skutek wahań napięcia lub z innych powodów związanych z siecią elektryczną.

Z uwagi na ciągłe doskonalenie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

## **IMPORTER**

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

## ВВЕДЕНИЕ

Чтобы ознакомиться со всеми функциями нового кухонного комбайна, перед началом его использования прочтите настоящие инструкции. Кроме того, к инструкциям можно будет всегда обратиться в дальнейшем, если потребуются дополнительная информация о работе комбайна.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Обычное использование кухонного комбайна

- Неправильное использование кухонного комбайна может привести к травме или повреждению прибора.
- Комбайн следует использовать только по прямому назначению. Изготовитель не несет ответственности за убытки, понесенные вследствие неправильного использования или обращения (также см. раздел «Условия гарантии»).
- Кухонный комбайн следует подключать только к сети 230 В, 50 Гц.
- Не опускайте основание или шнур кухонного комбайна в воду или другую жидкость.
- Не прикасайтесь к аппарату мокрыми или влажными руками. Не допускайте попадания жидкости в электродвигатель.
- Во время работы комбайна обязательно находитесь рядом и не допускайте к нему детей.
- Осторожно обращайтесь с ножом и диском для перетирания и нарезки, поскольку эти детали остро заточены. Вынимайте нож, прежде чем извлекать продукты из чаши.
- Кухонный комбайн не должен работать без остановки дольше 1 минуты. Если комбайн работает в течение 1 минуты, остановите его и подождите, пока он остынет.
- Не пользуйтесь кухонным комбайном, если установленная в него емкость пуста.
- Этот кухонный комбайн не предназначен для использования в коммерческих целях. Не пользуйтесь им на улице.
- Опуская ингредиенты в трубку, НЕ надавливайте на них непосредственно руками, кухонными принадлежностями или подобными предметами! Используйте прилагаемое приспособление для подачи.
- Не снимайте принадлежности, пока кухонный комбайн полностью не остановится.
- Нож и диск для перетирания и нарезки должны использоваться в чаше только по отдельности.
- Блендер и чашу для смешивания запрещается использовать одновременно.

### Расположение кухонного комбайна

- Не устанавливайте комбайн на краю кухонного стола.
- Не помещайте кухонный комбайн вблизи устройств, выделяющих тепло, например газовых или электрических плит.
- Шнур не должен свисать с края кухонного стола. Не допускайте его контакта с горячими предметами и огнем.

### Шнур, штепсельная вилка и электрическая розетка

- Шнур должен быть полностью вытянут.
- Необходимо регулярно проверять шнур и вилку на предмет повреждения. Не пользуйтесь кухонным комбайном в случае их неисправности. Комбайн также нельзя использовать, если он был поврежден в результате падения или какого-либо другого воздействия.

- В случае неисправности кухонного комбайна, шнура или вилки обратитесь к специалисту авторизованной службы, который осмотрит комбайн и при необходимости выполнит его ремонт. Несоблюдение этой инструкции может привести к поражению электрическим током. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте кухонный комбайн от сети, прежде чем менять принадлежности, снимать крышку с чаши или чистить прибор. Если комбайн не используется, его также необходимо отключить от сети.
- Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур, а возьмитесь за вилку.
- Размещайте шнур таким образом, чтобы его нельзя было случайно задеть или потянуть.

## ОПИСАНИЕ



1. Кнопка отсоединения контейнера
2. Блендер
3. Крышка блендера
4. Колпачок
5. Защитная крышка
6. Вал блендера
7. Вал чаши для смешивания
8. Основание
9. Кнопка включения и выключения
10. Лопатка
11. Вал для принадлежностей
12. Пластиковый колпачок ножа
13. Нож
14. Приспособление для подачи
15. Диск для перетирания и нарезки
16. Крышка чаши для смешивания
17. Чаша для смешивания

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Расположите основание (8) на ровной поверхности, например на кухонном столе. Зафиксируйте основание с помощью четырех нижних присосок.

Перед первым использованием кухонного комбайна или после длительного хранения вымойте все компоненты, которые будут соприкасаться с пищей.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУХОННОГО КОМБАЙНА

- Установите необходимые принадлежности и поместите ингредиенты в кухонный комбайн в соответствии с указанной ниже процедурой.
- Включите кухонный комбайн, повернув кнопку включения и выключения (9) в положение 1 или 2. Чтобы отключить его, поверните кнопку обратно в положение 0.
- Для быстрого приготовления пищи с помощью кухонного комбайна поверните кнопку включения и выключения в положение P (импульсный режим). Комбайн будет работать с максимальной скоростью, пока кнопка удерживается нажатой в этом положении. Если отпустить кнопку, она вернется в положение 0 и кухонный комбайн остановится.
- При использовании блендера (2) или ножа (13) комбайн необходимо периодически останавливать и проверять, правильно ли смешивается или измельчается пища.

### Важно!

Если комбайн используется для приготовления разных продуктов (например, сначала измельчается сырое мясо, а затем овощи или сперва сбиваются яйца, а потом нарезаются фрукты), то перед каждым использованием нового продукта необходимо мыть компоненты, которые соприкасаются с пищей.

### Использование блендера

- Блендером можно пользоваться, только когда установлена чаша для смешивания (17) и ее крышка (16). Установите чашу для смешивания на вал (7) и поместите на нее крышку. Длинный пластиковый язычок должен быть расположен с внешней стороны чаши и повернут к задней части основания. Для фиксации поверните крышку против часовой стрелки.
- Если на вал блендера (6) установлена защитная крышка (5), снимите ее.
- Наклоните блендер назад и установите его на вал. Для фиксации поверните блендер против часовой стрелки.
- Поместите продукты в блендер.
- Поместите крышку (3) на блендер так, чтобы ее носик оказался справа от ручки блендера, и поверните крышку по часовой стрелке для фиксации.
- Установите колпачок (4) на крышку, совместив отверстия в крышке с выступающими частями мерного стаканчика, и поверните последний по часовой стрелке.
- Включите кухонный комбайн.
- Если в процессе приготовления потребуется добавить какие-либо ингредиенты, для предотвращения разбрызгивания сначала остановите комбайн, а затем снимите крышку.
- Если понадобится очистить блендер, то перед снятием крышки дождитесь, когда нож полностью перестанет вращаться! Не удаляйте остатки пищи руками, а пользуйтесь лопаткой (10).
- Снимите сначала крышку, а затем сам блендер. Чтобы отвернуть крышку, нажмите кнопку отсоединения (1).
- Важно! Не рекомендуется использовать блендер для дробления льда или замороженных ягод.



### Использование чаши для смешивания

- Чашу для смешивания можно использовать, только когда на вал блендера установлена защитная крышка. Установите защитную крышку, поместив ее на вал блендера и повернув против часовой стрелки.
- Установите чашу для смешивания, как описано выше.
- Установите необходимые принадлежности.
  - Чтобы использовать нож, снимите с него пластиковый колпак (12) и установите нож на вал для принадлежностей (11). Поместите вал для принадлежностей с установленным ножом на вал, расположенный в центре чаши для смешивания. Поместите продукты в блендер.
  - Чтобы использовать диск для перетирания и нарезки (15), поместите его на вал для принадлежностей, установив режущий нож рабочей поверхностью вверх. Поместите вал для принадлежностей с установленным диском для перетирания и нарезки на вал, расположенный в центре чаши для смешивания. Убедитесь, что установка выполнена правильно.
- Установите чашу для смешивания, как описано выше.
- Включите кухонный комбайн.
- При использовании диска для перетирания и нарезки опускайте ингредиенты в трубку с помощью приспособления для подачи (14). Аналогичным образом необходимо действовать, если требуется добавить дополнительные ингредиенты, когда установлен нож.
- Если понадобится очистить чашу для смешивания, дождитесь, когда нож полностью остановится! Не удаляйте остатки пищи руками, а пользуйтесь лопаткой.
- Снимите сначала крышку чаши для смешивания, нож, диск для перетирания и нарезки, вал для принадлежностей, а затем саму чашу.



### Хранение

Помещайте кухонный комбайн на хранение чистым и сухим.

### ЧИСТКА

- Перед чисткой кухонного комбайна отсоединяйте его от электрической розетки.
- Основание комбайна рекомендуется очищать слегка влажной тканью. При необходимости добавьте небольшое количество моющего средства. Запрещается погружать основание в жидкость.
- Блендер, чашу для смешивания и принадлежности можно мыть как вручную, так и в посудомоечной машине.
- При чистке кухонного комбайна и его принадлежностей не пользуйтесь сильными или абразивными чистящими средствами. Во избежание повреждения поверхности комбайна запрещается использовать для чистки жесткую губку или какой-либо подобный материал.

### БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Если электрическое устройство не работает, его следует утилизировать в соответствии с действующими местными правилами, сводя к минимуму негативное воздействие на окружающую среду. В большинстве случаев такие изделия можно сдать на местную станцию переработки.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия теряет свою силу в следующих случаях:

- если не выполнялись описанные выше инструкции;
- если устройство было вскрыто;
- если устройство использовалось ненадлежащим образом, небрежно или было повреждено в результате какого-либо воздействия;
- если неполадка устройства возникла по причине неисправности электросети.

В связи с постоянным совершенствованием нашей продукции в плане функциональности и дизайна мы оставляем за собой право вносить изменения в изделие без предварительного уведомления.

## ИМПОРТЕР

Группа Adexi

Компания Adexi не несет ответственности за возможные опечатки.

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>